

dr Przemysław Wolski

2022/2023

## **Media cyfrowe w nauczaniu języka niemieckiego**

Celem seminarium jest przygotowanie uczestników do napisania pracy dyplomowej w języku niemieckim na studiach pierwszego stopnia o profilu praktycznym. Udział w seminarium ułatwi samodzielne opracowanie wybranego praktycznego zagadnienia dydaktycznego, związanego z zainteresowaniami autorów prac i dowiedzie przygotowania do podjęcia pracy w zawodzie nauczyciela języka drugiej specjalności (niemieckiego). Ważnym elementem prac będzie refleksja nad rolą mediów cyfrowych i e-learningu w nauczaniu języka niemieckiego w polskiej szkole podstawowej.

Poza przygotowaniem części teoretycznej uczestnicy będą opracowywać rozdziały praktyczne pracy, zawierające:

- dokumentację i opis procesu tworzenia oryginalnego pakietu cyfrowych materiałów dydaktycznych (dzieła dydaktycznego) stworzonych przez autora pracy lub
- wyników tzw. badania w działaniu przeprowadzonego przez autora.

Przykładowa tematyka prac:

- Muzyka w nauczaniu języka niemieckiego
- Krótkie teksty literackie (short-stories, komiksy)
- Metoda dramy
- Otwarte formy nauczania (projekty, stacje, praca swobodna, plan tygodniowy).
- Interakcja pisemna i ustna
- Krótkie filmy rysunkowe
- Media społecznościowe
- Rozwijanie kompetencji gramatycznej
- Rozwijanie kompetencji leksykalnej
- Rozwijanie kompetencji interkulturowej
- Strategie i techniki uczenia się

Wybrana literatura:

Biebighäuser, Katrin i in. red. (2020): Digitale Medien in Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Berlin: Erich Schmidt

Brash, Bärbel; Pfeil, Andrea (2019): Unterrichten mit digitalen Medien. Stuttgart: Klett  
Brintzer, Michaela i in. (2016): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett  
Roche, Jörg (2019): Medienwissenschaft und Mediendidaktik. Tübingen: Narr  
Rösler, Dietmar; Würffel, Nicola (2015): Lernmaterialien und Medien. München: Klett-Langenscheidt  
Wolski, Przemysław (2013): Interakcja ustna – poważne wyzwanie: wykorzystajmy symulatory! Języki Obce w Szkole 4, 26-29

### **Digitale Medien im Deutschunterricht**

Ziel des Seminars ist es, die Teilnehmer darauf vorzubereiten, ihre Diplomarbeit in deutscher Sprache für einen Bachelor-Studiengang mit praktischem Profil zu schreiben. Die Teilnahme am Seminar ermöglicht die eigenständige Erarbeitung eines ausgewählten praxisbezogenen didaktischen Themas, das mit den Interessen der Autoren in Zusammenhang steht, und dient der Vorbereitung auf die Arbeit als Fremdsprachenlehrer (Deutsch). Ein wichtiges Element der Arbeit wird eine Reflexion über die Rolle der digitalen Medien und des E-Learning im Deutschunterricht an polnischen Grundschulen sein.

Neben dem theoretischen Teil werden die Teilnehmer auch praktische Kapitel der Arbeit vorbereiten:

- Dokumentation und Beschreibung des Prozesses der Erstellung eines vom Autor der Arbeit erstellten Sets digitaler Lehrmaterialien oder
- Ergebnisse der vom Autor durchgeführten sog. "Handlungsforschung".

Beispielthemen von Arbeiten:

- Musik im Deutschunterricht
- Kurze literarische Texte (Kurzgeschichten, Comics)
- Drama-Methode
- Offene Unterrichtsformen (Projekte, Stationen, Freiarbeit, Wochenplan).
- Schriftliche und mündliche Interaktion
- Kurze Zeichentrickfilme
- Soziale Medien
- Entwicklung der grammatikalischen Kompetenz

- Entwicklung der lexikalischen Kompetenz
- Entwicklung von interkultureller Kompetenz
- Lernstrategien und -techniken

Ausgewählte Fachliteratur:

Biebighäuser, Katrin u.a. Hrsg. (2020): Digitale Medien in Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Berlin: Erich Schmidt

Brash, Bärbel; Pfeil, Andrea (2019): Unterrichten mit digitalen Medien. Stuttgart: Klett

Brinitzer, Michaela u.a. (2016): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett

Roche, Jörg (2019): Medienwissenschaft und Mediendidaktik. Tübingen: Narr

Rösler, Dietmar; Würffel, Nicola (2015): Lernmaterialien und Medien. München: Klett-Langenscheidt

Wolski, Przemysław (2013): Interakcja ustna – poważne wyzwanie: wykorzystajmy symulatory! Języki Obce w Szkole 4, 26-29